

**EVIDENCE**

OTTAWA, Tuesday, November 25, 2025

The Standing Committee on Rules, Procedures and the Rights of Parliament met this day at 9:30 a.m. [ET] for consideration of a draft agenda (future business).

**Senator Peter Harder** (*Chair*) in the chair.

[*English*]

**The Chair:** My name is Peter Harder, a senator from Ontario and Chair of the Standing Senate Committee on Rules, Procedures and the Rights of Parliament. I'd like to ask my colleagues to introduce themselves.

**Senator Burey:** Sharon Burey, senator from Ontario.

**Senator Surette:** Allister Surette, Nova Scotia.

**Senator D. M. Wells:** David Wells, Newfoundland and Labrador.

[*Translation*]

**Senator Youance:** Suze Youance from Quebec.

[*English*]

**Senator Busson:** Bev Busson from British Columbia.

[*Translation*]

**Senator Ringuette:** Pierrette Ringuette from New Brunswick.

**Senator Petitclerc:** Chantal Petitclerc from Quebec.

[*English*]

**Senator Yussuff:** Hassan Yussuff, Ontario.

[*Translation*]

**Senator Saint-Germain:** Raymonde Saint-Germain from Quebec.

[*English*]

**Senator K. Wells:** Kristopher Wells, Alberta.

**The Chair:** Thank you very much. Honourable senators, the first item of business I would like to deal with is the study on ministerial Question Period. You will recall that at the last meeting, we agreed on a report and subject to the steering committee giving final approval to any grammatical or other changes. I have heard from everyone on the steering committee and we do not have unanimity in the steering committee. So I

**TÉMOIGNAGES**

OTTAWA, le mardi 25 novembre 2025.

Le Comité permanent du Règlement, de la procédure et des droits du Parlement se réunit aujourd'hui à 9 h 30 (HE) pour examen d'un projet d'ordre du jour (travaux futurs).

**Le sénateur Peter Harder** (*président*) occupe le fauteuil.

[*Traduction*]

**Le président :** Je m'appelle Peter Harder, je suis un sénateur de l'Ontario et le président du Comité sénatorial permanent du Règlement, de la procédure et des droits du Parlement. Je demanderais à mes collègues de se présenter.

**La sénatrice Burey :** Sharon Burey, sénatrice de l'Ontario.

**Le sénateur Surette :** Allister Surette, de la Nouvelle-Écosse.

**Le sénateur D. M. Wells :** David Wells, de Terre-Neuve-et-Labrador.

[*Français*]

**La sénatrice Youance :** Suze Youance, du Québec.

[*Traduction*]

**La sénatrice Busson :** Bev Busson, de la Colombie-Britannique.

[*Français*]

**La sénatrice Ringuette :** Pierrette Ringuette, du Nouveau-Brunswick.

**La sénatrice Petitclerc :** Chantal Petitclerc, du Québec.

[*Traduction*]

**Le sénateur Yussuff :** Hassan Yussuff, de l'Ontario.

[*Français*]

**La sénatrice Saint-Germain :** Raymonde Saint-Germain, du Québec.

[*Traduction*]

**Le sénateur K. Wells :** Kristopher Wells, de l'Alberta.

**Le président :** Merci beaucoup. Honorables sénateurs et sénatrices, le premier point à l'ordre dont j'aimerais traiter est l'étude sur la période des questions avec un ministre. Vous vous souvenez que, à la dernière réunion, nous avons convenu de produire un rapport dont tout changement grammatical ou autre serait soumis à l'approbation finale du comité directeur. J'ai entendu chaque membre du comité directeur, et nous n'avons pas

would like to reference the material that was set out yesterday and ask the committee whether or not there is the will of the committee that we adopt the report. We actually did it at the last meeting subject to the final report being circulated and that has been done.

I would entertain a motion to that effect if that is agreeable. So moved by Senator Yussuff.

Senators, are you agreed that I can table the committee report in the Senate at the earliest opportunity?

**Hon. Senators:** Agreed.

**The Chair:** Excellent. Thank you.

For our discussion today, you will recall at the last meeting we agreed that our follow-up agenda for meetings in this week and coming weeks would begin with the study of non-affiliated senators, and then we would deal with the CONF issue that has been before the committee for some time. Then we have the issue of committee membership. So we have a few things that we need to come to some point of conclusion on.

The agreement was we would begin with the non-affiliated senators. To that end, the analyst has prepared a briefing note with the list of witnesses that you have heard and the summary of evidence. The more detailed meeting summaries shared this summer have also been recirculated in the course of the last week.

I thought it might be best, before I open the floor, to simply ask our analysts to briefly go through the material to summarize the issues that have come to the fore in this committee work thus far.

I would ask François to please take a few minutes to take us through the document that has been circulated.

**François Delisle, Analyst, Library of Parliament:** Good morning, senators. Some of you who were members of this committee in the previous Parliament may recall that in June 2024, the committee undertook a study on the role of non-affiliated senators. It was part of its general mandate under section 12-7 of the *Rules of the Senate*.

The committee reviewed the practice in the Senate but also the practice in the U.K. House of Lords, the House of Commons and the French Senate. It considered potential procedural changes. It reflected on the possibility of codifying and looked at other alternatives as well. But its first witnesses testified on June 4. The three non-affiliated senators who were non-affiliated for a period of time testified on their status, and they presented some preoccupations.

obtenu l'unanimité au sein du comité directeur. J'aimerais donc me reporter au document qui a été présenté hier et demander au comité si, oui ou non, il souhaite adopter le rapport. Nous l'avons fait à la dernière réunion en attendant que le rapport final soit distribué, et il l'a été.

J'aimerais recevoir une motion à cet égard si cela vous convient. La motion est proposée par le sénateur Yussuff.

Honorables sénateurs, êtes-vous d'accord pour que je dépose le rapport du comité au Sénat à la première occasion?

**Des voix :** D'accord.

**Le président :** Excellent. Merci.

Pour notre discussion d'aujourd'hui, je vous rappelle que, à la dernière réunion, nous avons convenu que notre programme de suivi des réunions de cette semaine et des prochaines semaines commencerait par l'étude sur les sénateurs non affiliés, puis que nous allions traiter de la question du comité CONF dont le comité est saisi depuis un certain temps. Nous allons ensuite aborder la question des membres du comité. Nous devons donc arriver à certaines conclusions à certains égards.

Nous avons convenu de commencer par la question des sénateurs non affiliés. À cette fin, l'analyste a préparé une note d'information contenant la liste des témoins que vous avez entendus et le résumé des témoignages. Des résumés plus détaillés des réunions qui ont été transmis cet été ont également été redistribués au cours de la dernière semaine.

Je crois qu'il serait mieux, avant que je vous donne la parole, de simplement demander à nos analystes de passer brièvement en revue la documentation afin qu'ils puissent faire un résumé des questions qui ont été soulevées jusqu'à présent au cours des travaux du comité.

Je demanderais à M. Delisle de bien vouloir prendre quelques minutes pour nous expliquer le document qui a été distribué.

**François Delisle, analyste, Bibliothèque du Parlement :** Bonjour, honorables sénateurs. Certains d'entre vous qui étiez membres du comité lors de la dernière législature se rappellent peut-être que, en juin 2024, le comité a mené une étude sur le rôle des sénateurs non affiliés. Cette étude faisait partie de son mandat général prévu par l'article 12-7 du *Règlement du Sénat du Canada*.

Le comité a examiné les pratiques du Sénat, mais également les pratiques de la Chambre des lords du Royaume-Uni, de la Chambre des communes et du Sénat français. Il a examiné les changements qu'il faudrait peut-être apportés à la procédure. Il a réfléchi à la possibilité d'une codification et a également examiné d'autres solutions de rechange. Mais les premiers témoins du comité ont comparu le 4 juin. Les trois sénateurs non affiliés qui étaient non affiliés depuis un certain temps ont

In total, the Rules Committee received testimony from 12 witnesses. It heard, among other things, from the Senior Deputy Speaker of the House of Lords, French senators, but also the Deputy Leader of the Opposition in the Senate, Senator Martin. The testimony addressed several key components.

The first one I would say was some of the underlying principles, including equality, equal treatment, maybe equity, the question of proportionality, access to procedural information, maybe more procedural structure and foreseeability or predictability. I would say that “communication” was a key word that came up during the hearings. As I said, there were practical considerations that were addressed from these non-affiliated senators and some practical examples were provided from the witnesses who were coming from other jurisdictions.

On June 4, Senator Brazeau explained that in principle, all senators were preoccupied by certain aspects of equality and the fact that compared to members of groups or parties, non-affiliated senators have less access to certain he said privileges or benefits. That can include, as he mentioned, the possibility to speak, to make a certain number of statements, mentioning that they have to wait three, four or five weeks before they can deliver a senator’s statement.

Senator Brazeau said that non-affiliated senators have less chance of becoming Speaker of the Senate, for example, and less chance of becoming chairs of committees or holding other positions.

Other views were expressed. For example, from former Senator Cowan mentioned that every senator has the same right in the chamber. Senator Martin also believed that all senators are equal. That was the discussion that took place in terms of the principle of equality.

The non-affiliated senators also discussed the question of the channels of communication. Senator Brazeau explained that non-affiliated senators have to go through all the leaders in order to get their items on the agenda and move these items forward.

Senator McCallum also gave the example of a repeal, which despite 12 speeches at the time at second and third reading was still not advancing. At the same time, there were also reflections among the members about the fact that the Senate provides some advantages that are not necessarily similar in the House of Commons where the independents face more difficulties because the items are, most of the time, time-limited in the House of Commons.

témoigné au sujet de leur statut et ont soulevé certaines préoccupations.

Au total, le Comité du Règlement a entendu les témoignages de 12 témoins. Il a, entre autres, entendu les témoignages du vice-président principal de la Chambre des lords, de sénateurs français, mais également de la leader adjointe de l’opposition au Sénat, la sénatrice Martin. Les témoignages portaient sur plusieurs éléments importants.

Premièrement, il a été question de certains principes de base, dont l’égalité, le traitement égalitaire, peut-être l’équité, la question de la proportionnalité, l’accès à l’information procédurale et peut-être davantage la structure et la prévisibilité des procédures. Je dirais que l’on a fait mention souvent de la « communication » durant les audiences. Comme je l’ai dit, ces sénateurs non affiliés se sont penchés sur des considérations d’ordre pratique, et des témoins d’autres administrations ont fourni certains exemples pratiques.

Le 4 juin, le sénateur Brazeau a expliqué que, en principe, tous les sénateurs étaient préoccupés au sujet de certains aspects de l’égalité et du fait que, comparativement aux membres de groupes ou de partis, les sénateurs non affiliés ont moins accès, selon lui, à certains privilèges ou avantages. Il a mentionné que cela peut inclure la possibilité de prendre la parole, de faire un certain nombre de déclarations en précisant qu’ils doivent attendre trois, quatre ou cinq semaines avant de pouvoir faire une déclaration.

Le sénateur Brazeau a affirmé que les sénateurs non affiliés sont moins susceptibles de devenir le Président du Sénat, par exemple, et de devenir président de comité ou d’occuper d’autres fonctions.

D’autres points de vue ont été exprimés. Par exemple, l’ancien sénateur Cowan a mentionné que tous les sénateurs ont les mêmes droits dans la Chambre. La sénatrice Martin a également fait valoir que les sénateurs sont égaux. Il s’agit de la discussion qui s’est tenue au sujet du principe de l’égalité.

Les sénateurs non affiliés ont également discuté de la question des canaux de communication. Le sénateur Brazeau a expliqué que les sénateurs non affiliés doivent passer par les leaders pour inscrire leurs points à l’ordre du jour et pour les proposer.

La sénatrice McCallum a également donné l’exemple de l’abrogation d’un projet de loi qui, malgré le fait qu’il a fait l’objet de 12 allocutions lors de sa deuxième et troisième lectures, n’avait toujours pas été adopté. En même temps, les membres du comité ont également fait des réflexions au sujet du fait que le Sénat offre certains avantages qui ne sont pas nécessairement offerts à la Chambre des communes, où les membres de partis indépendants font face à de plus grandes difficultés parce que les débats sur les points à l’ordre du jour sont, pour la plupart du temps, limités dans le temps à la Chambre des communes.

There was a short discussion about the fact that Motion No. 165, which was adopted in May 2024, established equality among recognized groups and parties but did not address the question of the equality of non-affiliated senators. There were discussions also with the concept of respect, collegiality. Senator McCallum mentioned that they need more respect of one another, but at the same time Professor Malloy observed that there is a certain collegiality that characterized the Senate in its procedure when we compare to the House of Commons and provincial assemblies.

There were questions of access to information that were also discussed. There were good points that came up from it. The need for more procedural structure and foreseeability was mentioned. There were some good questions that were asked to Senator Brazeau whether or not he would agree with a certain time frame for questions and statements.

I don't want to go into detail. There were discussions about proportionality, participation in committee proceedings. There were some examples of accommodations that are provided to the non-affiliated senators or members of other jurisdictions. I don't want to go too much into the details, but that's a general overview.

**The Chair:** Thank you very much. I open up for comments but before I do so, I want to acknowledge for the viewing audience that Senators Downe and Batters have joined us.

As I open up it for comments, I think I will be guided by what it is we want to do with this report and do we want to hear any additional witnesses? Do we want to table the report? Are there any recommendations such a report would have? Do we want to provide drafting instructions in the course of this meeting?

[Translation]

**Senator Saint-Germain:** Thank you for that summary of evidence heard by the committee. I, too, was going to talk about the next steps, but before I do that, I would like to highlight a few things. It was also said that the Government Representative's office has a role to play in ensuring that non-affiliated senators have access to adequate information. Many witnesses, including Senator Martin — I remember her comments — said that when discussing bills or voting, all senators in the chamber have the same rights, regardless of their group. I think that's really important to mention.

It was also said that, in the House of Commons — Jean-Philippe Brochu, Clerk Assistant, and Jeffrey LeBlanc, Deputy Clerk for Procedure, shared important information on this topic — an independent MP does not receive the same treatment as a non-affiliated senator, and the same applies to

On a brièvement discuté du fait que la motion numéro 165, qui a été adoptée en mai 2024, a établi l'égalité entre les groupes reconnus et les partis, mais n'abordait pas la question de l'égalité des sénateurs non affiliés. Il a également été question du concept du respect, de la collégialité. La sénatrice McCallum a mentionné que les parlementaires doivent se respecter davantage les uns les autres, tandis que M. Malloy a souligné que les procédures du Sénat se déroulent dans une plus grande collégialité comparativement à la Chambre des communes et aux assemblées provinciales.

Il a également été question de l'accès à l'information. Des points pertinents ont été soulevés à cet égard. On a fait mention de la nécessité d'une meilleure structure et prévisibilité des procédures. De bonnes questions ont été posées au sénateur Brazeau, et on lui a demandé s'il conviendrait d'un temps de parole pour les questions et les déclarations.

Je ne veux pas entrer trop dans les détails. On a discuté de la proportionnalité et de la participation aux travaux des comités. On a donné des exemples de mesures d'adaptation qui sont prévues pour les sénateurs non affiliés ou les membres d'autres administrations. Je ne veux pas trop entrer dans les détails, mais c'est un aperçu général.

**Le président :** Merci beaucoup. Je vais vous laisser formuler des commentaires, mais avant, je veux simplement souligner à l'intention de l'auditoire que le sénateur Downe et la sénatrice Batters se sont joints à nous.

Alors que je vous laisse formuler vos commentaires, je crois que je vais me concentrer sur ce que nous voulons accomplir avec ce rapport; voulons-nous entendre d'autres témoins? Voulons-nous déposer le rapport? Faut-il inclure de quelconques recommandations dans le rapport? Voulons-nous fournir des directives de rédaction au cours de la réunion?

[Français]

**La sénatrice Saint-Germain :** Merci pour ce résumé des témoignages que nous avons entendus. J'allais moi aussi parler des prochaines étapes, mais juste avant, je voudrais faire ressortir quelques points. Il a aussi été mentionné qu'en ce qui concerne l'information des sénateurs non affiliés, le bureau du représentant du gouvernement avait un rôle à jouer, soit de s'assurer qu'ils ont l'information adéquate. Il a aussi été mentionné par plusieurs témoins, dont la sénatrice Martin — je me souviens de son témoignage —, que dans la Chambre, quand il s'agit de s'exprimer sur les projets de loi ou de voter, tous les sénateurs, quel que soit le groupe auquel ils appartiennent, ont les mêmes droits. Cela me semble vraiment important.

On a également indiqué que, en ce qui concerne la Chambre des communes — Jean-Philippe Brochu, greffier adjoint, et Jeffrey LeBlanc, greffier adjoint responsable de la procédure, ont fait un témoignage vraiment important à ce sujet —, un député indépendant n'a pas la même considération que les sénateurs

unelected members of the House. I think that is also important to mention. The House of Lords representative we heard from made the same point, and the same was true for non-elected members of the House.

These are examples I wanted to highlight to show that, in general, according to the evidence we heard, except from the few non-affiliated senators, these senators have different options, but they are still treated fairly, including when it comes to legislation.

To answer your question, Mr. Chair, I think the witnesses gave us some very convincing arguments. There is no need to ask representatives of the House of Lords and the U.K. House of Commons to appear once more before the committee. They will probably say the same thing, anyway. I think the discussions were very detailed. I would use the evidence we have, and I would ask for a recommendation based on that.

[English]

**Senator Burey:** Good morning, everyone. Thank you for providing the information. It was very riveting reading, and it was like a movie. I enjoyed it. I was not here for this or that. I have a lot of catching up to do and perhaps my question is related to the fact that I wasn't here. But in terms of numbers, for example, on the question of questions in QP, did we have what the average senator gets to do? I'm not talking about groups; what does the average senator get to do?

For example, we have the non-affiliated CSG, ISG, PSG, so within that group what does that average senator get to do in terms of the number of questions for that group divided by the number of senators in that group? That would maybe be compared with what the non-affiliated senators get. Is that possible?

**Mr. Delisle:** That's an interesting and important point. The library provided statistics that were based on the number of questions by non-affiliated senators, especially those who were there for the long term, more than one year, because there were also those who were there for less than one year on the basis of our assessment. So it was a percentage based on the total number of questions that were asked. That was one aspect.

But there are some limitations with these statistics because they were around 1.5% depending on the different number of years, but I would say the limitations are coming from the fact that there is a continual change in the composition of the chamber through the years. At the beginning of the year, you can

non affiliés. Cela me semble également très important. Cela ressortait aussi du témoignage du représentant de la Chambre des lords, et c'était la même chose pour les membres non élus de la Chambre.

C'est un point que je veux apporter pour montrer que les témoignages que nous avons reçus, de façon générale, à part ceux des quelques sénateurs non affiliés, mettaient souvent en évidence le fait que ces sénateurs ont différentes options et qu'ils sont quand même traités avec équité, notamment en matière de législation.

Quant à votre question, monsieur le président, je suis d'avis que ces témoignages sont très probants et que nous n'avons pas intérêt à demander de nouveau des témoignages des représentants internationaux de la Chambre des lords ni de la Chambre des communes, qui vont certainement redire la même chose. En ce qui me concerne, c'était vraiment exhaustif. Personnellement, je m'en tiendrais aux témoignages que nous avons reçus et je demanderais une recommandation.

[Traduction]

**La sénatrice Burey :** Bonjour à tous. Merci d'avoir fourni cette information. Cette lecture était très captivante; c'était comme regarder un film. J'ai bien aimé. Je me suis absentée à certains moments. J'ai beaucoup de rattrapage à faire, et peut-être que ma question tient au fait que je me suis absentée. Par exemple, en ce qui concerne la période de questions, quel est le nombre moyen de questions qu'un sénateur peut poser? Je ne parle pas des groupes; quel est le nombre de questions accordé à un sénateur?

Prenons par exemple les sénateurs non affiliés du GSC, du GSI et du GPS. À l'intérieur de ces groupes, quel est le nombre de questions accordées à un sénateur par rapport au nombre de questions accordées à ce groupe selon le nombre de sénateurs? Il faudrait peut-être faire une comparaison avec le nombre de questions accordées aux sénateurs non affiliés. Est-ce possible?

**M. Delisle :** Vous soulevez un point intéressant et important. La bibliothèque a fourni des statistiques qui étaient fondées sur le nombre de questions posées par des sénateurs non affiliés, tout particulièrement les sénateurs non affiliés à long terme, depuis plus d'un an, étant donné que cela concernait également les sénateurs qui étaient non affiliés depuis moins d'un an selon notre évaluation. Donc, il s'agissait d'un pourcentage établi en fonction du nombre total de questions qui ont été posées. C'était l'un des aspects.

Mais ces statistiques comportent certaines limites, parce que le chiffre tournait autour de 1,5 % selon le nombre d'années, mais je dirais que les limites s'expliquent par le changement continu de la composition de la chambre au fil des ans. Au début de l'année, il peut y avoir 105 sénateurs, puis il y en a 100 ou 98. Il

have 105 senators and then have 100 or 98. So you have to balance and find a certain median between those numbers to be able to have an average compared to all the groups.

I admit there are certain additional statistics that could be considered, but it's difficult to provide something that can be a perfect assessment because of the declination of the numbers.

**Senator Burey:** I just really wanted to be able to compare what an average senator — since we're talking about equality of rights and privileges. Say I'm in a group but I don't get to speak a lot because you're on a long waiting list and the statements and that sort of thing. I'm just wondering if there were some numbers around that. That was my question.

To your question, Senator Harder, are we ready to finish the study and write a report? Well, my question or my assessment because I wasn't here is that I would like to see that analysis, whatever you can give us on that fact. But I think we are close.

**Senator Surette:** My question was more on the process as well. There is a lot of work that has been done here. Eight meetings as I see and 12 witnesses, a lot of information. I'm assuming that the timing — the last meeting was December 10 — and this was put aside because of prorogation and the election. I'm curious why we didn't pick it up first since there was so much work done here.

My question is — to try to answer your question — looking back at it, what was the intent of studying this originally? Was there any indication that we wanted the report or just a brief look at this?

**Mr. Delisle:** Originally, there was a government motion that had been tabled in the Senate, but, in the meantime, the committee decided to go ahead under its own prerogative with that study. The context of that study is also that a few months before, a government motion had been adopted to provide for more equality between the groups and recognized parties.

**The Chair:** On the question that you posed with respect to the order of work this fall, we did the ministerial Question Period because we are under a motion of the Senate to report on that by December 18. So we took what was urgent as opposed to what had been under way. That explains why we're now dealing with this.

**Senator Batters:** First of all, thank you for your question about that. Actually, I'd say that the vast majority of the senators on this committee were not part of this committee when we

faut donc rajuster le tir et établir une médiane de tous ces chiffres pour pouvoir les comparer à ceux des autres groupes.

Je dois admettre qu'il faudrait tenir compte de certaines autres statistiques, mais il est difficile de fournir une évaluation parfaite en raison de la fluctuation des nombres.

**La sénatrice Burey :** Je voulais vraiment être en mesure de comparer ce qu'un sénateur moyen... puisque nous parlons de l'égalité des droits et des privilèges. Disons que je suis membre d'un groupe, mais que je n'ai pas la possibilité de parler beaucoup parce que la liste des intervenants est longue et en raison du nombre de déclarations et ainsi de suite. Je me demandais simplement s'il y avait des chiffres à ce sujet. C'était ma question.

Pour répondre à votre question, sénateur Harder; sommes-nous prêts à conclure l'étude et à rédiger un rapport? Eh bien, je dirais que, puisque je n'étais pas ici, j'aimerais voir cette analyse ou n'importe quelle information que vous pouvez nous donner à ce sujet. Mais je crois que nous sommes sur le point d'être prêts.

**Le sénateur Surette :** Ma question portait davantage sur le processus également. On a accompli beaucoup de travail à cet égard. Je constate que 8 réunions ont été tenues et que 12 témoins ont été entendus; ça fait beaucoup d'information. Je présume que l'échéancier — la dernière réunion a eu lieu le 10 décembre — et cette étude ont été mis de côté en raison de la prorogation et des élections. Je me demande pourquoi nous ne nous sommes pas saisis de ce dossier en premier, compte tenu de tout le travail qui a été effectué.

Je me demande — pour essayer de répondre à votre question — en y revenant, quel était l'objectif initial de cette étude? A-t-on laissé entendre que nous souhaitions obtenir le rapport ou simplement y jeter un bref coup d'œil?

**M. Delisle :** Initialement, une motion du gouvernement avait été déposée au Sénat, mais, entretemps, le comité a décidé de son propre chef de mener cette étude. Pour remettre les choses en contexte, quelques mois avant cette étude, une motion du gouvernement avait été adoptée afin d'assurer une plus grande égalité parmi les groupes et les partis reconnus.

**Le président :** En ce qui concerne la question que vous avez posée à l'égard du calendrier des travaux de cet automne, nous avons discuté de la période des questions avec un ministre parce que nous devons, en vertu de la motion adoptée par le Sénat, faire rapport à ce sujet d'ici le 18 décembre. Nous avons donc entrepris les travaux urgents au lieu de nous occuper de travaux qui étaient déjà en cours. C'est pourquoi nous nous penchons là-dessus maintenant.

**La sénatrice Batters :** Tout d'abord, merci d'avoir posé la question. En réalité, je dirais que la grande majorité des sénateurs siégeant au comité n'ont pas fait partie du comité qui

studied this, so it's helpful to have that perspective that you asked about.

My understanding of non-affiliated senators is they really have almost no ability to ask questions in Question Period and that was one of the significant problems that those who testified raised with us in that committee study, and that's because sometimes one of the groups might give them one of their questions or one of their statements or things like that and they don't want to have to go to the other groups, understandably.

Then occasionally, if there is time at the very end after the list has been exhausted, then that would be up to a non-affiliated senator. I recall sometimes seeing Senator McPhedran at the very end be a little bit like, "Oh, okay, today I get it," and she pulls out one of her questions that she's been waiting to ask for some time.

Also, the history of this motion is that when Senator Gold was government leader in the Senate, he brought that motion forward that our Library of Parliament analyst referenced. That was because just shortly before that, earlier that spring of 2024, the government brought an omnibus rule change motion with many pages of rule changes to the Senate, and then in questioning about it I recall saying to Senator Gold there's not one place in these many pages that it even says the words "non-affiliated." Because of that, the government leader in the Senate decided perhaps we should get the Rules Committee to study the issue of non-affiliated senators, and that's why then this committee started to do that study because of that realization by the government leader in the Senate that there was no mention of non-affiliated senators anywhere in that many pages of rule changes that they brought.

Also, with respect to a few other comments that were made, when Senator Saint-Germain was indicating that non-affiliated senators are often consulted with the government, I do note that there wasn't anyone from the current government representative's office that testified at this committee study. It was Senator Martin that was talking about what situation used to exist 9 or 10 years ago when we were government. Certainly, yes, we did absolutely keep non-affiliated senators in the loop because they can have a big impact on the chamber. Certainly, at the time, the Senate Rules were much more in keeping with the equality of senators. That omnibus rule change motion that the government brought, which then it forced through by time allocation, provided much more equality by group, much less so equality by senators which has existed for many decades in the Senate of Canada. Unfortunately, that's not really what we have right now, and the recommendation for additional changes to the Rules for ministerial Question Period — which the majority of

s'est penché sur cette étude, donc c'est utile d'avoir cette perspective que vous avez demandée.

De ce que je comprends, les sénateurs non affiliés n'ont en réalité quasiment pas la possibilité de poser des questions durant la période des questions, et c'était l'un des problèmes considérables que les témoins qui ont comparu ont soulevés devant nous dans le cadre de cette étude effectuée par le comité, et c'est parce que, parfois, il arrive que l'un des groupes leur donne une de leurs questions, ou une de leurs déclarations, ou des choses de cette nature, et ils ne veulent pas devoir aller voir l'autre groupe, et c'est compréhensible.

Et de temps en temps, à la toute fin, une fois que tous les témoins de la liste ont été entendus, s'il reste du temps, un sénateur non affilié peut intervenir. Je me rappelle avoir entendu parfois la sénatrice McPhedran dire à la toute fin, « Ah, d'accord, aujourd'hui je peux parler », et elle sort l'une des questions qu'elle a attendu de poser depuis quelque temps.

D'ailleurs, c'est le sénateur Gold, alors leader du gouvernement au Sénat, qui a présenté cette motion à laquelle l'analyste de la Bibliothèque du Parlement a fait référence. C'est parce que, un peu avant, au printemps 2024, le gouvernement a présenté une motion de changement de règle, comptant bon nombre de pages, pour changer les règles du Sénat, et lorsque la raison de cette motion lui a été demandée, je me souviens que le sénateur Gold a répondu qu'à aucun endroit dans ces nombreuses pages, les mots « sénateur non affilié » n'apparaissaient. À cause de cela, le leader du gouvernement au Sénat a décidé que nous devions sans doute demander au Comité des règlements de se pencher sur la question des sénateurs non affiliés, et c'est la raison pour laquelle ce comité a, par la suite, commencé à effectuer cette étude. C'était effectivement en raison du fait que le leader du gouvernement au Sénat s'était rendu compte que les sénateurs non affiliés n'étaient, à aucun endroit, mentionnés dans les nombreuses pages des changements de règles qu'ils ont présentées.

D'ailleurs, par rapport à certains autres commentaires qui ont été faits, lorsque la sénatrice Saint-Germain a expliqué que les sénateurs non affiliés étaient souvent consultés avec le gouvernement, je fais remarquer qu'aucun membre du Bureau du représentant du gouvernement actuel n'a témoigné dans le cadre de cette étude effectuée par le comité. C'était la sénatrice Martin qui parlait des situations qui existaient, il y a 9 ou 10 ans, lorsque nous formions le gouvernement. Évidemment, nous tenions absolument les sénateurs non affiliés au courant de ce qui se passait, car ces derniers peuvent avoir une grande incidence sur la Chambre haute. Assurément, à cette époque, le *Règlement du Sénat* assurait un équilibre entre les sénateurs. Cette motion générale de changement de règle que le gouvernement a présentée, et qu'il a ensuite imposée en fixant des règles quant à la répartition du temps, a davantage permis d'assurer l'égalité entre les groupes, mais bien moins d'égalité entre les sénateurs que ce n'était le cas depuis bon nombre de décennies au Sénat du

this committee passed last week — also contain absolutely no reference to non-affiliated senators whatsoever in those recommendations for the rule changes for the Senate. Again, it is cementing the equality of groups and diminishing the equality of senators which really has an impact on non-affiliated senators.

**Senator Ringuette:** First of all, I would like to respond to the fact that equality back then is not what equality is now. From my perspective, there's more equality now than there has ever been.

First, let me say that in the last several years, because of the transition to independent senators and their group, we now have a scroll that used to be only provided to the Leader of the Government and the opposition. Now every senator has a copy of the scroll. Every senator knows what is the intent of the conversation in the chamber every day.

Second, in regard to Question Period and statements, I can only say that from my experience as the former Speaker pro tempore, in my discussion in regard to questions and statements from unaffiliated senators, the proportion was actually slightly more than for any other senators. That being said, some independent senators always have their name put forth either for a question or a statement. However, when that time frame comes in the Senate Chamber, many times when slots would have been allotted for questions or statements, these senators are not in the chamber. That has to be accounted for in your analysis.

Now, I will also say that from my perspective, it seems as if there is an understanding amongst leaders with regard to communicating to the non-affiliated senators what has been discussed, either a movement within Senate Chamber of motions or bills and so forth. There is also the fact that the GRO has undertaken to be that communication link with our — currently — two independent senators. There is also an agreement in regard to unaffiliated senators being on committees. That is very important. Then we also now have the possibility of written questions with a deadline of answers of 30 sitting days.

In which event is there not equality and recognition of all senators? This is a question I have. I went through and reviewed all the testimony that we have, and I'm trying to find an instance or a period in the senator's responsibility that non-affiliated senators are not being treated equally. If anyone can answer that, I'd like to have some answers. I really made an effort to see

Canada. Malheureusement, aujourd'hui, la situation est tout autre, et la recommandation de procéder à des modifications supplémentaires dans les règles applicables à la période des questions avec un ministre — qui a été adoptée par la majorité des membres du comité la semaine dernière — ne fait également aucune référence aux sénateurs non affiliés dans les recommandations visant à changer les règles du Sénat. Encore une fois, la motion cimente l'égalité des groupes et réduit l'égalité des sénateurs, ce qui a vraiment une incidence sur les sénateurs non affiliés.

**La sénatrice Ringuette :** Tout d'abord, j'aimerais répondre en disant que l'égalité d'aujourd'hui n'a rien à voir avec l'égalité d'autrefois. D'après moi, il y a plus d'égalité aujourd'hui qu'il n'y en a jamais eu avant.

Premièrement, laissez-moi vous dire que ces quelques dernières années, en raison du fait que des sénateurs sont devenus indépendants avec leur groupe, nous avons maintenant accès au plumitif, document qui, autrefois, était uniquement fourni au leader du gouvernement et au chef de l'opposition. Aujourd'hui, tous les sénateurs ont une copie du plumitif. Tous les sénateurs connaissent l'objectif de la discussion au Sénat tous les jours.

Deuxièmement, en ce qui concerne la période des questions et des déclarations, je peux seulement affirmer, d'après mon expérience en tant qu'ancienne présidente intérimaire, que la proportion des discussions consacrée aux questions et déclarations émanant des sénateurs non affiliés était légèrement plus grande que celle dont bénéficiait n'importe quel autre sénateur. Cela dit, certains sénateurs indépendants se proposent toujours pour poser une question ou faire une déclaration. Cependant, lorsqu'on communique cet échéancier au Sénat, bien souvent, lorsque vient le moment de réserver du temps pour des questions ou des déclarations, ces sénateurs ne sont pas présents dans la salle. Votre analyse doit tenir compte de ce fait.

Maintenant, je vais également dire que, de mon point de vue, il semble qu'il y ait une entente entre les dirigeants concernant la communication du contenu des discussions aux sénateurs non affiliés, l'évolution des motions, des projets de loi au Sénat, et ainsi de suite. Il y a également le fait que le BRG a accepté de servir de voie de communication avec nos sénateurs indépendants, qui sont deux, à l'heure actuelle. Il y a également une entente selon laquelle on accepte que des sénateurs indépendants siègent à des comités. C'est très important. Et, nous avons également à présent la possibilité d'adresser des questions écrites assorties d'un délai de 30 jours de séance.

Une question que j'ai, c'est dans quel cas n'y a-t-il pas eu d'égalité entre tous les sénateurs, ou n'ont-ils pas tous été reconnus? J'ai parcouru et examiné tous les témoignages que nous avons reçus, et j'essaie de trouver un cas ou une période où les sénateurs non affiliés n'auraient pas été traités de manière égale dans le cadre de leurs responsabilités. Si quelqu'un peut



where we could make an improvement here or there, but I really don't know.

Actually, in regard to Question Period or statements, none of us has a guaranteed spot at any time.

If someone can answer, please. I think Senator Batters wants to answer my question with regard to identifying an element that does not provide fair treatment.

**Senator Yussuff:** I had a chance to read the report and I tried to assess what is it that we're trying to solve other than the big question of equality of senators in the chamber.

My simple way of trying to understand this is comparing apples and oranges, because it varies and depends on when you're asking that particular question: What is an independent senator who is not part of a group seeking to achieve? It is very different. If you look at the question of private member's bills — and I've been here for a little bit of time — I've seen many of the senators that are sitting as independent senators have their bill go through a full process and got dealt with in the chamber, maybe in a timely way they would have liked it, even though they were only one, the process did work effectively for them.

Senator Burey asked an interesting question about whether we're using a measurement of questions and who gets to ask them. I've been in the chamber four and a half years, going on five. I have yet to ask a question, but I've chosen not to. I never asked my group to give me a chance to ask a question in Question Period. I have my own version about Question Period in general, but there is that aspect of it.

I think the report touches on a number of things. There are some aspects of the report that I read — and I'm trying to be as respectful as I can — that are incoherent in my own understanding of reading it. I don't know what I'm trying to discern from reading the report, and I'm being totally candid.

The question for us as a group, if we are going to report, there are aspects that need to be reflected honestly in regard to how certain factors of independent senators are reflected in the chamber. You could list them and use a concrete example to give our colleagues a sense of the fairness of the system, but there is also a reality to this that we are part of large groups in this chamber, and we all choose to belong to a group. Each one of those groups has their own dynamics, and the history of the official opposition has certainly bestowed rights that it assumes for itself. There is also the question of allocation of resources

répondre, j'aimerais avoir quelques réponses. J'ai vraiment essayé de voir où nous pourrions apporter des améliorations, mais je n'en ai vraiment aucune idée.

D'ailleurs, en ce qui concerne la période des questions et des déclarations, aucun de nous ne dispose d'un temps de parole garanti, à aucun moment.

Si quelqu'un peut répondre, veuillez le faire. Je pense que la sénatrice Batters veut répondre à ma question concernant les cas où les sénateurs n'ont pas été traités de manière égale.

**Le sénateur Yussuff :** J'ai eu l'occasion de lire le rapport, et j'ai essayé de comprendre ce que nous essayons de résoudre, à part la grande question concernant l'égalité entre les sénateurs au Sénat.

La façon simple pour moi de comprendre les choses, c'est de comparer des pommes et des oranges, parce que la réponse varie et dépend du moment où vous posez cette question particulière : qu'est-ce qu'un sénateur indépendant, qui ne fait pas partie d'un groupe, cherche à accomplir? C'est très différent. Si vous regardez la question entourant les projets de loi d'initiative parlementaire — et cela fait un bout de temps que je suis ici — j'ai vu le projet de loi de bon nombre de sénateurs siégeant à titre de sénateurs indépendants passer à travers toutes les étapes du processus et être examiné au Sénat, et peut-être qu'ils auraient aimé que ce soit dans un délai opportun, mais même s'il n'y en avait qu'un seul, le processus a effectivement été efficace pour eux.

La sénatrice Burey a posé une question intéressante où elle cherchait à savoir si nous disposions d'un système pour comptabiliser les questions, et qui pouvait poser ces questions. Cela fait quatre ans et demi, presque cinq ans, que je siège ici. Je n'ai pas encore posé de question jusqu'à présent, mais j'ai choisi de ne pas le faire. Je n'ai jamais demandé à mon groupe de me donner une occasion de poser une question lors de la période des questions. J'ai ma propre version de la période des questions en général, mais il y a cet aspect.

Je pense que le rapport touche à un certain nombre de choses. Il y a certains aspects du rapport que j'ai lu — et j'essaie d'être aussi respectueux que possible — qui sont incohérents, selon ce que j'ai compris en le lisant. J'ignore ce que j'essaie de comprendre en lisant le rapport, et je suis entièrement sincère.

Le défi auquel nous sommes confrontés en tant que groupe, c'est que, si nous allons faire rapport de la question, certains aspects ayant trait à la manière dont les questions relatives aux sénateurs indépendants sont reflétées au Sénat doivent sérieusement y apparaître. Vous pourriez les énumérer et utiliser un exemple concret afin que nos collègues puissent avoir une idée de l'équité du système, mais il y a également une réalité: nous faisons partie de grands groupes dans cette chambre, et nous choisissons tous de faire partie d'un groupe. Chacun de ces groupes a sa propre dynamique, et le passé de l'opposition

that gets to groups that independent senators won't have in the context of how they do their jobs and functions.

I am struggling to figure out how we do something that could give the chamber a sense of what works really well and maybe an opportunity to pick up on a couple of concerns that the independent senators have raised. Now, one of those independent senators is part of an organized group. All three of the independent senators, two who still remain, were part of an organized group at different points in time in the chamber.

When I came here, as most senators when they first arrive, I sat for a while where I was not part of a group. I accepted that I'm not part of a group. I'm here to observe and learn, and I will decide what I want to join later. Eventually, I did join a group.

There is a different reality and reflection. To be fair to those senators, at one time, they had privileges and rights far more so than they have today. That's the reality of belonging to a group to a large extent.

In fairness to the larger operations of the chamber, I'm not sure any group is going to agree to give up certain aspects of their privilege to independent senators if they have somebody within their group to just ask a question or, in that question, move their private member's bill forward versus independent senators. There is that reality.

In terms of this report, if we were to try to prepare it in a way that would give the Senate an understanding of what we were looking at, I think we need to do a bit more work to scope out more specifically how we could tell a story that is a bit fairer to how the system works right now and maybe some areas that we can work on.

The point about the GRO communicating with the independent senators is a useful and necessary one, and we should ensure that it is more formal than informal because I think they should have a right to know what is happening in the chamber on any given day. They can choose to use that information however they would like to interact with it.

As the report is currently laid out, I think it is problematic to present it in the way that will tell a useful story about fairness of the system.

officielle lui a certainement conféré des droits qu'elle s'est arrogés. Il y a également la question de l'allocation des ressources aux groupes, dont les sénateurs indépendants ne tirent pas parti en raison du contexte de leur travail et de leurs fonctions.

J'ai de la difficulté à voir la façon dont nous pouvons aider le Sénat à trouver la solution qui fonctionne vraiment, et peut-être à trouver l'occasion de revenir sur deux ou trois préoccupations soulevées par les sénateurs indépendants. Maintenant, l'un de ces sénateurs indépendants fait partie d'un groupe organisé. Les trois sénateurs indépendants, parmi lesquels deux le sont toujours, ont fait partie d'un groupe organisé à différents moments au Sénat.

Lorsque je suis arrivé ici, comme c'est le cas de la plupart des sénateurs qui viennent ici pour la première fois, pendant un moment, je n'ai fait partie d'aucun groupe. Je l'ai accepté. Je suis ici pour observer et apprendre, et je déciderai plus tard du groupe auquel je souhaiterais me joindre. En fin de compte, je me suis joint à un groupe.

Il y a une réalité et une réflexion différentes. Pour être juste à l'égard de ces sénateurs, à un moment donné, ils jouissaient de bien plus de privilèges et de droits qu'ils n'en ont aujourd'hui. C'est la réalité liée au fait d'appartenir à un groupe, dans une large mesure.

Pour être juste à l'égard de l'ensemble des activités du Sénat, je ne suis pas certain qu'un groupe quelconque accepterait de renoncer à certains aspects de ses privilèges pour les accorder aux sénateurs indépendants, si le groupe en question dispose déjà d'un membre qui peut simplement poser une question ou faire cheminer un projet de loi d'initiative parlementaire, il ne va pas accorder ses privilèges aux sénateurs indépendants. Il y a cette réalité.

En ce qui concerne ce rapport, si nous devons le préparer de façon à faciliter la compréhension du problème pour le Sénat, je pense que nous devrions fournir plus d'efforts afin de déterminer spécifiquement la façon d'illustrer de manière plus juste le fonctionnement du système à l'heure actuelle, et peut-être aussi certains aspects sur lesquels nous pourrions travailler.

L'idée que le BRG communique avec les sénateurs indépendants est une idée utile et nécessaire, et nous devrions nous assurer que la communication est davantage formelle qu'informelle, car je pense qu'ils devraient avoir le droit de savoir ce qui se passe au Sénat en tout temps. Ils peuvent choisir d'utiliser cette information à toute fin qu'ils souhaitent.

Vu la structure actuelle du rapport, je pense que le problème tient au fait de le présenter d'une manière qui montre l'équité du système.

**Senator Petitcherc:** Thank you, colleagues. I too was not in this committee at the time of this study, but this is very comprehensive, so thank you for all the work that has been done.

There are a few things I still need clarity on. I do think there is value in digging a little deeper, from my perspective. I agree with Senator Burey; I would like to have a bit of a state of things on numbers, how many questions and statements and all of that. But when we do that, what would be important is not only the numbers or the data, but how, for example, those statements were achieved.

One thing that really speaks to me is that non-affiliated senators — and it has been documented — need to ask for spots from different groups. Sometimes they recognize it, and they have said, “Thank you to this group to giving me a spot.” To me, that is problematic because I feel every senator should have the same rights without asking for a favour. It’s like they are asking for favours when it comes to Question Period or statements.

What is not clear to me is what is it that we want to do? Do we want to propose recommendations for solutions? First, do we recognize a lack of equality at every aspect on how a senator should and wants to fulfill their roles? If we recognize that, then do we want to recommend proposed solutions? I’m not sure we are quite there.

**Senator Batters:** Thank you very much. First of all, this is certainly not a report. This is just a summary of some of the evidence that we received at committee. Some people were referring to it as a report and it’s not in this — obviously, it’s not meant to be. It’s not even close to a report. It’s just a summary of some of the evidence.

Non-affiliated senators, actually, who testified at this committee gave detailed and cogent testimony about the problems that exist with the current way the system has been going for the last considerable period of time. As Senator Petitcherc was just mentioning, yes, that is a big part of what they talked about; they have to go to groups to get questions, to get statements and to have spots on committees. All of those things come from the benevolence of groups. A big part of their testimony indicated that they don’t care for having to do that, and that’s understandable.

But, again, I bring up that the Senate used to be much more based on equality of senators and much less so equality of groups. When senators from the largest group in the Senate are talking about how they don’t get questions but they also don’t ask their group to get questions, well, their group gets many spots every week. In fact, the largest group gets nearly as many

**La sénatrice Petitcherc :** Merci, chers collègues. Je ne siégeais pas non plus au comité au moment de cette étude, mais vos explications sont très détaillées, donc je vous remercie de tout le travail que vous avez effectué.

Il y a quelques choses auxquelles j’aimerais qu’on apporte des précisions. D’après moi, cela vaut la peine de creuser plus en profondeur. Je partage l’avis de la sénatrice Burey, et j’aimerais un peu avoir une sorte de compte rendu concernant les chiffres, les questions et les déclarations, et toutes ces choses. Mais lorsque nous allons effectuer ce travail, ce qui importe, c’est non seulement les chiffres ou les données, mais également, par exemple, la manière dont ces déclarations ont été faites.

Ce que je trouve vraiment important, c’est le fait que les sénateurs non affiliés — et cela a été documenté — doivent demander à différents groupes de leur donner du temps de parole. Parfois, ils le reconnaissent, et disent, « Merci à ce groupe de nous avoir donné l’occasion de prendre la parole. » C’est, à mon sens, problématique, car je pense que chaque sénateur devrait avoir les mêmes droits, sans avoir à demander une faveur. C’est comme s’il demandait qu’on lui accorde une faveur lorsque c’est la période des questions ou des déclarations.

Je n’arrive pas à voir ce que nous essayons de faire. Voulons-nous proposer des recommandations de solutions? Premièrement, reconnaissons-nous qu’il y a un manque d’égalité à tous les égards quant à la manière dont un sénateur devrait et souhaite remplir ses fonctions? Si nous le reconnaissons, voulons-nous recommander les solutions proposées? Je crois que nous n’en sommes pas encore là.

**La sénatrice Batters :** Merci beaucoup. Premièrement, ce n’est certainement pas un rapport. Il s’agit simplement d’un résumé de certains des témoignages que le comité a entendus. Certaines personnes ont parlé d’un rapport, mais ce n’en est pas un; bien évidemment, ce n’est pas l’objectif. Cela n’a vraiment rien d’un rapport. Il s’agit simplement d’un résumé de certains des témoignages.

Les sénateurs indépendants qui ont comparu devant le comité ont fourni un témoignage détaillé et convaincant sur les problèmes relatifs au fonctionnement actuel du système, en place depuis longtemps déjà. Comme la sénatrice Petitcherc le disait, oui, c’est en grande partie ce dont ils ont parlé; ils doivent s’adresser à divers groupes pour pouvoir poser des questions, faire des déclarations et siéger aux comités. Toutes ces choses dépendent de la bienveillance des groupes. Dans leur témoignage, ils ont souligné que cela ne leur plaît pas du tout, et c’est compréhensible.

Mais, encore une fois, je tiens à dire que le Sénat était auparavant davantage axé sur l’égalité entre les sénateurs et beaucoup moins sur l’égalité entre les groupes. Les sénateurs du plus grand groupe du Sénat disent qu’ils ne peuvent pas poser de questions, mais ils ne demandent pas à leur groupe de leur donner l’occasion de poser des questions; pourtant, leur groupe

spots every Question Period as the opposition does. That's actually the stated role for Question Period, accountability from the government. That's a large part of it.

I would suggest that senators who don't find this summary of evidence detailing the problems that may exist according to those senators who are under this non-affiliated system, perhaps they should watch the video of that particular committee meeting that happened to get a better sense, if the summary of testimony doesn't give enough of an indication. I thought it was very clear when they were testifying, and perhaps that might be the case.

But I recall many times, like Senator Petitclerc mentioned, that there was the rare time when a non-affiliated senator was able to get up either in Question Period or with statements and that sort of thing, and they often thank the group that has given them that spot. Certainly for committees, the reason there aren't any regular members of this committee, for example, is because non-affiliated senators don't get spots as a matter of course. They may have decided, as part of a leader's decision, that a certain number of non-affiliated spots will be given — so many from this group, so many from that group — but that's how it's done. It's very much divvied out from groups, and that was not generally the case before.

**Senator D. M. Wells:** Thank you, colleagues. On the point of what we do with this pre-report, the discussions we have had and the witnesses that we have had both from Canada and abroad are an important picture of the evolution of the Senate. I think we should put it in a report and table it for colleagues and for people who may wish to read this in the future. The Senate has gone through a significant transformation over the last 10 to 15 years, so I think this is an important part of that portrait.

Second, a lot of the points that were made here are really part of the debate of what we have heard from witnesses and discussions we have had. Those things can be polished once we have a draft and we can do that as part of the consideration of a draft report.

**Senator Saint-Germain:** I have a very short point. I concur with Senator Wells. During testimony from our witnesses, we had some data that came from the Library of Parliament that demonstrated that there was a fairness and balance with the opportunities given to the non-affiliated senators to ask questions during Question Period and make statements. This is important when we evaluate the testimonies that we receive, we play a critical role. It is not because someone would state something that we need to consider it as the truth. We need to cross-check the information and this data is very important. I think it should be circulated again.

en a plusieurs fois l'occasion chaque semaine. En fait, le plus grand groupe fait presque autant d'interventions que l'opposition à chaque période de questions. C'est d'ailleurs à cela que sert officiellement la période de questions, à demander des comptes au gouvernement. C'est un aspect important.

Je suggérerais aux sénateurs qui ne trouvent pas le résumé des témoignages sur les problèmes qui peuvent exister, selon les sénateurs indépendants, de visionner la vidéo de cette réunion particulière du comité pour mieux comprendre la situation, si le résumé des témoignages n'est pas suffisant. Je trouvais tout cela très clair, lorsqu'ils témoignaient, et c'est peut-être le cas.

Mais, comme la sénatrice Petitclerc l'a mentionné, les rares fois où un sénateur indépendant a pu intervenir pendant la période de questions ou faire des déclarations et des choses de ce genre, je me souviens qu'il remercie souvent le groupe lui ayant donné la parole. Certainement, pour les comités, la raison pour laquelle il n'y a aucun membre régulier à ce comité, par exemple, c'est que les sénateurs indépendants ne sont pas automatiquement mis sur la liste. Ils peuvent avoir décidé, dans le cadre d'une décision d'un chef, qu'un certain nombre de places seront attribuées à des sénateurs non affiliés — un certain nombre par ce groupe-ci, un certain nombre par ce groupe-là —, mais c'est ainsi que nous fonctionnons. C'est très réparti entre les groupes, ce qui n'était généralement pas le cas auparavant.

**Le sénateur D. M. Wells :** Merci, chers collègues. En ce qui concerne ce que nous allons faire avec ce rapport préalable, les discussions que nous avons eues et les témoins du Canada et de l'étranger que nous avons entendus reflètent l'évolution du Sénat. Je pense que nous devrions inclure tout cela dans un rapport et le présenter à nos collègues et aux personnes qui souhaiteraient le lire un jour. Le Sénat a beaucoup changé au cours des 10 à 15 dernières années, et je crois que c'est un aspect important du tableau.

Deuxièmement, beaucoup de choses qui ont été dites ici ont déjà été débattues par les témoins, comme nous l'avons entendu, et nous en avons aussi discuté. Ces points pourront être peaufinés une fois que nous aurons préparé une ébauche du rapport, et nous pourrions le faire dans le cadre de l'examen de cette ébauche.

**La sénatrice Saint-Germain :** J'ai une toute petite chose à ajouter. Je suis d'accord avec le sénateur Wells. Pendant les témoignages de nos témoins, nous avons reçu de la Bibliothèque du Parlement des données montrant que les sénateurs non affiliés jouissaient de possibilités équitables et équilibrées pour poser des questions pendant la période de questions et faire des déclarations. Cela est important lorsque nous évaluons les témoignages que nous entendons, puisque nous jouons un rôle essentiel. Ce n'est pas parce qu'une personne affirme quelque chose que nous devons considérer que c'est la vérité. Nous devons vérifier les informations, et ces données sont très

**The Chair:** A couple of observations as chair. It seems to me that what we have is a record of testimony that needs to be captured in the report. As Senator Batters says, that is just the record of testimony; it is not a report as such. The question that we need to get our heads around is the following: Is this a report on which we wish to make observations/recommendations or rule changes? It seems, at least to me, that we should have the record of testimony and get the additional data that has been spoken about. If you take the last two years, let's say, I wouldn't mind knowing how many questions were asked by individual senators. That would place the independent senators in the context of, at least, that numerical distribution in addition to the material that Senator Saint-Germain and Senator Wells referenced. That would be helpful for us.

I would suggest that rather than rule changes, which I think would be inappropriate at this time, we consider best practice recommendations. That is to say, it should reference the role of the GRO in ensuring that independent senators — whatever the number is — are aware of not only the day-to-day unfolding of the Senate but also perhaps some of the broader issues that come up from time to time that are conveyed through groups and structures.

It is also important to reference in the report that independent senators choose to be independent senators, not affiliated. Just as there are consequences to senators who join groups in terms of the means by which they are able to express their priorities and give attention to issues that are of significance to them, there are consequences to not choosing to join a group and we need to acknowledge that in the report.

We are also talking about two kinds of non-affiliated. There are those non-affiliated that have just joined the Senate and have yet to see whether they wish to remain non-affiliated or to affiliate in some fashion. So far, in the experience, people have affiliated; it may be after several months, it may be after several days. But that's slightly different, in my view, than those who are committed to a non-affiliated status for the period of their tenure. Definitionally, we should look at that differently.

My view is that we don't need to spend a lot more time than, in a sense, drafting a report along those lines. We have testimony, best practices that have been discussed or observed in

importantes. Je crois qu'elles devraient être distribuées de nouveau.

**Le président :** Je voudrais faire quelques observations à titre de président. Je crois que nous devons consigner dans le rapport les témoignages entendus. Comme l'a dit la sénatrice Batters, il s'agit seulement d'un compte rendu des témoignages; ce n'est pas un rapport proprement dit. La question à laquelle nous devons réfléchir est la suivante : s'agit-il d'un rapport à propos duquel nous souhaitons présenter des observations ou des recommandations ou proposer des modifications réglementaires? Il semble, du moins, selon moi, que nous devrions avoir le compte rendu des témoignages et obtenir les données supplémentaires dont il a été question. J'aimerais bien savoir combien de questions chaque sénateur a posées, disons, dans les deux dernières années. Cela nous permettrait de connaître le classement des sénateurs indépendants, du moins dans le contexte de cette distribution numérique, en plus du matériel dont la sénatrice Saint-Germain et le sénateur Wells ont parlé. Cela nous serait utile.

Plutôt que d'apporter des modifications réglementaires, ce qui, je crois, serait inapproprié présentement, je suggérerais de prendre en considération les recommandations relatives aux pratiques exemplaires. C'est-à-dire qu'il faudrait préciser le rôle du BRG pour ce qui est de s'assurer que les sénateurs indépendants — peu importe combien ils sont — sont au courant des activités quotidiennes du Sénat, mais aussi, peut-être, des dossiers plus généraux qui se présentent de temps en temps et qui sont communiqués par l'intermédiaire des groupes et des structures.

Il est aussi important d'indiquer dans le rapport que les sénateurs indépendants choisissent d'être indépendants, de ne pas être affiliés. Quand les sénateurs rejoignent un groupe, cela a des conséquences sur les moyens dont ils disposent pour faire part de leurs priorités et traiter des questions qui sont importantes pour eux, et les sénateurs qui choisissent de ne pas rejoindre un groupe subissent aussi des conséquences, et nous devons le reconnaître dans le rapport.

Nous avons aussi parlé de deux types de sénateurs non affiliés. Il y a les sénateurs indépendants qui viennent de se joindre au Sénat et qui ne savent pas encore s'ils veulent demeurer indépendants ou rejoindre un groupe. Jusqu'à présent, d'après ce que nous avons vu, les sénateurs s'affilient; peut-être après plusieurs mois ou peut-être après plusieurs jours. Mais, selon moi, cela diffère légèrement des sénateurs qui s'engagent à rester indépendants pendant toute la durée de leur mandat. Nous devons donc les examiner de manière différente, selon ces définitions.

Selon moi, nous ne devons pas faire plus que, en quelque sorte, rédiger un rapport en ce sens. Nous avons reçu des témoignages et nous avons discuté, dans le cadre de notre travail,

the course of our work and having the whole Senate understand the role of non-affiliated senators over time.

**Senator Yussuff:** One of the points that may also be helpful to give people a bit more insight is if you were to also have the data on the independent senators' introduction of private member's bills that have been introduced and how it has made it through the system. Then it gives a fulsome appreciation of how they are treated rather than just taking a particular point on Question Period and not seeing the full gamut of responsibilities within the chamber.

**Senator Batters:** First of all, of course, there is no limitation. Anyone can bring forward any number of private member's bills, and there is total freedom on, unlike even the House of Commons where they have to go through a lottery system.

The report also needs to include the problems that the non-affiliated senators who testified here saw with the system and whether or not some senators think that the data bears that out or not. I don't know if we will have a listing of every senator and how many questions they ask in Question Period on an ongoing basis, because Senator Yussuff indicated earlier that he doesn't choose to ask questions in Question Period. That may not be as helpful, but what we need to hear is that we did have non-affiliated senators actually come here to testify. We did not have anyone from the government representative's group come to testify about what their communication is with them. Obviously, I think that as it exists, no matter who the government is, you need to have that kind of rapport with all senators in the chamber, whether they are in a group or non-affiliated, because of what can happen if you start having one or two senators calling bells all the time, as has existed in the past. We have had that sort of situation a number of years ago.

One further thing that I forgot to mention before is that with scroll, while all senators receive it now — sometimes just shortly before we're going into the chamber — the non-affiliated senators, unlike the groups who actually have someone designated participating in the scroll meetings every day, do not have that. They are not allowed to go to the scroll meetings and that needs to be set out. So while they may get the indication as to what is projected to happen during the day, of course, senators can get up at any time and some do, even some who were previously in leadership positions and decide to make a supposedly last-minute speech. The scroll meetings are not something that non-affiliated senators have any ability to attend or have any impact on. They simply just receive the email that comes out much later.

**Senator K. Wells:** I have two observations. I am wondering if we want input from the current GRO and their philosophy — as we have a new Government Representative — to give them the

des pratiques exemplaires, et il faut aussi que tout le Sénat comprenne le rôle des sénateurs non affiliés au fil du temps.

**Le sénateur Yussuff :** Une autre chose qui permettrait peut-être aux gens d'un peu mieux comprendre serait d'avoir des données sur les projets de loi d'initiative parlementaire présentés par les sénateurs indépendants et la manière dont ils ont été traités. Cela donnerait un portrait plus fidèle de la manière dont ils sont traités, plutôt que de s'arrêter à un point particulier de la période de questions sans avoir une vue d'ensemble des responsabilités du Sénat.

**La sénatrice Batters :** Pour commencer, bien sûr, il n'y a pas de limite. Chacun peut présenter autant de projets de loi d'initiative parlementaire qu'il le souhaite et dispose d'une liberté totale à cet égard, contrairement à la Chambre des communes, où ils utilisent un système de loterie.

Le rapport doit aussi inclure les problèmes avec le système que les sénateurs indépendants ont relevés et dont ils ont parlé, ici, et indiquer si certains sénateurs estiment que les données les confirment ou non. Je ne sais pas si nous allons avoir une liste des sénateurs et du nombre de questions qu'ils ont posées pendant les périodes de questions, de manière continue, puisque le sénateur Yussuff a dit plus tôt qu'il choisit de ne pas poser de questions pendant ces périodes. Cela pourrait ne pas être aussi utile, mais ce que nous voulons entendre, c'est que des sénateurs non affiliés sont venus témoigner devant le comité. Aucun des membres du Bureau du représentant du gouvernement n'est venu témoigner de la nature des communications avec eux. Évidemment, je crois que, peu importe qui est au pouvoir, vous devez actuellement avoir ce genre de relation avec tous les sénateurs, qu'ils fassent partie d'un groupe ou qu'ils soient indépendants, étant donné ce qui peut se produire si un ou deux sénateurs commencent à faire constamment retentir la sonnerie, comme on l'a vu dans le passé. Nous avons vécu ce genre de situation il y a plusieurs années.

J'ai aussi oublié de parler de la minute; même si elle est distribuée présentement à tous les sénateurs — parfois quelques minutes avant qu'ils entrent au Sénat, les sénateurs non affiliés, contrairement aux groupes qui comptent un représentant désigné participant chaque jour aux réunions sur le plumitif, ne la reçoivent pas. Ils n'ont pas le droit d'assister aux réunions sur le plumitif, et il faut en parler. Donc, même s'ils peuvent avoir une idée de ce qui devrait se passer pendant la journée, les sénateurs peuvent, bien sûr, faire à tout moment des déclarations de dernière minute, même ceux qui occupaient précédemment un poste de leadership, et certains ne s'en privent pas. Les sénateurs non affiliés ne peuvent pas assister aux réunions sur le plumitif et n'ont aucune influence sur celles-ci. Ils reçoivent simplement le courriel qui est envoyé bien après la réunion.

**Le sénateur K. Wells :** J'ai deux choses à dire. Je me demande si nous voulons connaître l'avis et la philosophie du représentant du gouvernement au Sénat actuel et, puisqu'il est

ability to weigh in on this issue. Second, as we are gathering the data that is requested on how many times a senator has asked a question in Question Period or made a statement, we also have to put in the caveat of the length of tenure of the senator. Also, we need to go back further than two years because of prorogation which disrupted things. Let's say five years. That's an important factor as people are coming in and leaving. We cannot just compare them straight across if someone has only been in the chamber for a year versus someone who has been there consistently for five years.

We have to take the data at face value that we're able to obtain, but we also don't know who has been in the chamber consistently during those times to have that opportunity as well. It is a small piece, but we should not put too much weight into that. There are too many variables and factors to get something that says this is the absolute, concrete data with that. Thank you.

**The Chair:** Colleagues, there are a couple of things that I am hearing. The first is to address the data gaps. That could be something we ask of our analysts. The second is if there is an appetite to invite GRO to come and speak on this issue from their perspective. I throw that open. Third, it is early days, perhaps, but are we prepared to move to a report that would capture the testimony we have heard, the best practices that have been discussed here in terms of accommodation, and to, notionally, work toward a report that we can submit before the Christmas break? If that's not the case, I would be interested in knowing what subject matter, other than what I have referenced, should be part of our next meeting on this subject.

**Senator Saint-Germain:** First, I support Senator K. Wells's recommendation that we have a witness from the GRO. We don't have them. It is the current GRO, as you have said, and there may be important information that would come from there. Second, I support the fact that other than this additional testimony, we have all the evidence that we need. We need more data, more breakdown with the data. I would add to the plan that you proposed, chair, that before we make observations regarding best practices, we also conclude on the principle of the study, equality of all senators, so non-affiliated senators and — we need to conclude with this — the rights that they have, the equality and when they have it, and perhaps some processes or practices that we should improve in order for them to be, I would say, more and better informed regarding the debates and the proceedings in the chamber. With that, I think we will be ready sooner than later.

**The Chair:** Thank you.

nouveau — et lui donner l'occasion d'exprimer son opinion sur la question. Deuxièmement, alors que nous réunissons les données demandées sur le nombre de fois où un sénateur a posé une question pendant la période de questions ou fait une déclaration, nous devons aussi émettre une réserve quant à la durée du mandat du sénateur. Également, nous devons remonter à il y a plus de deux ans, en raison de la prorogation, qui a perturbé les choses. Disons cinq ans. C'est un facteur important, car les gens vont et viennent. Nous ne pouvons pas simplement comparer directement un sénateur qui siège au Sénat depuis un an à un sénateur qui y siège de manière continue depuis cinq ans.

Nous devons admettre telles quelles les données que nous pouvons obtenir, mais nous ne savons pas non plus qui était au Sénat de manière constante à ces moments-là quand nous les examinons. C'est un petit élément, mais nous ne devons pas lui accorder trop d'importance. Il y a trop de variables et de facteurs en jeu pour que l'on puisse dire que ce sont les données absolues et concrètes à cet égard. Merci.

**Le président :** Chers collègues, je retiens deux ou trois choses. Premièrement, nous devons combler les lacunes en matière de données. Nous pourrions en faire la demande à nos analystes. Deuxièmement, il faut décider si nous souhaitons inviter le représentant du gouvernement à venir ici et à nous donner son avis sur cette question. C'est une suggestion. Troisièmement, il est peut-être encore tôt, mais sommes-nous prêts à présenter un rapport qui rendrait compte des témoignages que nous avons entendus et des pratiques exemplaires dont nous avons discuté en ce qui concerne les mesures d'adaptation et, en théorie, à produire un rapport que nous pourrions soumettre avant le congé des fêtes? Sinon, j'aimerais savoir quelles choses, autres que celles dont j'ai parlé, devraient être abordées lors de notre prochaine réunion sur ce sujet.

**La sénatrice Saint-Germain :** Premièrement, je soutiens la recommandation du sénateur K. Wells, qui veut convoquer un témoin du BRG. Nous n'en avons pas. Comme vous l'avez dit, c'est le BRG actuel, et il pourrait fournir des informations importantes. Deuxièmement, je soutiens le fait que, à part ce témoignage supplémentaire, nous avons tous les témoignages dont nous avons besoin. Nous avons besoin de plus de données, d'une analyse plus détaillée des données. J'ajouterais à votre proposition, monsieur le président, que, avant de formuler des observations sur les pratiques exemplaires, nous formulons une conclusion sur le principe de l'étude, à savoir l'égalité des sénateurs, donc les sénateurs non affiliés, et — nous devons conclure sur ce point — les droits dont ils jouissent, l'égalité et le moment où ils en bénéficient, et peut-être certains processus ou certaines pratiques que nous devrions améliorer afin qu'ils soient, je dirais, mieux informés sur les débats et les travaux de la Chambre. Cela dit, je crois que nous serons prêts plus tôt que tard.

**Le président :** Merci.

**Senator D. M. Wells:** Thank you, chair. As you described how the report might look, I wanted to maybe put a pause on the question of best practices and how we operate here. Best practices are not always best practices for everyone, and we have seen that. We're discussing the role of non-affiliated senators, and the way we make decisions in committee is a vote. I don't know if I feel comfortable at all, if we were discussing best practices and I thought something perhaps wasn't the best practice and it went to a vote, I lost the vote, and then all of a sudden, it becomes part of the best practice — not recommendation, but consideration. I want to ensure the terms of reference for what we're delivering to the Senate is clear and that it includes a consensus aspect rather than a hard up-and-down vote on something that may not be fully agreed upon.

**The Chair:** Yes, I think we will know that when we see it, right? I appreciate your comments, but I don't think we can conclude that until we see what we have before us.

**Senator D. M. Wells:** Unless it is part of the terms of reference. Then there is a conclusion from it, and that conclusion may be based on a vote on a topic that may be anathema to a vote, that should perhaps be a consensus consideration. So if —

**The Chair:** My only point is that's —

**Senator D. M. Wells:** — the terms of reference —

**The Chair:** — best debated when we have something in front of us rather than a theoretical.

**Senator D. M. Wells:** Right. But you are the chair, and you mentioned consideration of best practices, so I wanted to make sure that if that was going to be set in stone, that we're going to be making a consideration of a best practice, that it not be based on an up-and-down vote, which is how we —

**The Chair:** Yes, best practices in a sense of observing what works well or what could work better. We're not instructive here.

**Senator White:** I wanted to agree with Senator Wells' suggestion of having the GRO present. As someone that attends scrolls regularly and has for the last year, I see a process, although not solidified in a procedure, where the non-affiliated are talked about or mentioned or considered by the GRO. I would like to hear from them if there is a formalized process or if it should be more formalized. That's what I wanted to add.

**Le sénateur D. M. Wells :** Merci, monsieur le président. Pendant que vous décriviez à quoi pourrait ressembler le rapport, j'ai pensé qu'il serait peut-être bon de mettre en suspens la question des pratiques exemplaires et de notre mode de fonctionnement ici. Les pratiques exemplaires ne sont pas toujours les meilleures pratiques pour tout le monde, et nous l'avons remarqué. Nous discutons du rôle des sénateurs non affiliés, et la manière dont nous prenons les décisions, au comité, est le vote. Je ne sais pas si je serais à l'aise, si nous discussions des pratiques exemplaires et que je pensais qu'une pratique quelconque n'était peut-être pas la meilleure et que cela faisait l'objet d'un vote, que je perdais ce vote, et que tout à coup, cela devenait une partie intégrante de la pratique exemplaire; ce n'est pas une recommandation, mais une considération. Je tiens à m'assurer que le mandat de ce que nous présentons au Sénat est clair et qu'il inclut un consensus plutôt qu'un vote strict sur quelque chose qui ne fait peut-être pas l'unanimité.

**Le président :** Oui, je crois que nous le saurons quand nous le verrons, pas vrai? J'apprécie vos commentaires, mais je ne crois pas que nous pouvons conclure là-dessus avant de savoir ce dont nous devons nous occuper.

**Le sénateur D. M. Wells :** À moins que cela ne fasse partie du mandat. Dans ce cas, il y a une conclusion, et cette conclusion pourrait être fondée sur un vote sur un sujet qui pourrait être anathème, pour un vote, et qui devrait peut-être faire l'objet d'un consensus. Donc, si...

**Le président :** Je veux simplement dire qu'il...

**Le sénateur D. M. Wells :** ... le mandat...

**Le président :** ... vaut mieux en débattre quand nous aurons en main quelque chose de concret plutôt que quelque chose de théorique.

**Le sénateur D. M. Wells :** D'accord. Mais vous êtes le président, et vous avez parlé de prendre en considération les pratiques exemplaires, alors, je voulais m'assurer que, si cela devait être gravé dans la roche, nous allons considérer une pratique exemplaire, et cela ne sera pas fondé sur un vote, ce qui est la façon dont nous...

**Le président :** Oui, les pratiques exemplaires dans le sens où nous observons ce qui fonctionne bien ou ce qui pourrait mieux fonctionner. Nous ne donnons pas d'instructions, ici.

**La sénatrice White :** Je souhaitais exprimer mon accord avec la suggestion du sénateur Wells concernant la présence du BRG. En tant que participante régulière aux réunions de la minute, depuis un an, j'ai pu observer un processus, même s'il n'est pas encore codifié, dans lequel les sénateurs non affiliés sont évoqués, mentionnés ou pris en considération par le BRG. J'aimerais qu'ils me disent s'il existe un processus officiel ou s'il devrait être plus officialisé. C'est tout ce que je voulais ajouter.



**The Chair:** Thank you.

**Senator Busson:** I have been listening to everybody's comments, and, certainly, it would be helpful if we had a good analysis of what the complaints were from each of our non-affiliated senators. It is individual to this Senate how we operate and the observations of our non-affiliated senators. This committee could then decide whether or not it is a problem that affects the equality of each of the senators. Of course, equality is a nebulous concept, especially as it operates in this environment.

At the end of the day, we have to decide whether we're a solution looking for a problem or that there is actually a problem that we want to either address with observations, as you say, chair, or with recommendations. I just wanted to say that I think equality is a very theoretical concept in this environment. We should have a discussion around that as well. Thank you.

**Senator Ringuette:** I certainly appreciate the discussions that we are having. Chair, I also support that we need to move on a report. On all the items that we have looked at, it seems to perhaps be a communication issue. We can't legislate or rule on communication. Our report should put forward some observations — and we can't force people to communicate. It has to be a practice.

I have no objection in requesting someone from the GRO coming in front of us, but I don't think that it should be limiting us time-wise in regard to asking for a report to be drafted and for us to be moving forward, and I would like for us to have a report tabled on this issue and concluded before we adjourn for the Christmas break. That would be my best-before date. Thank you.

[Translation]

**Senator Youance:** Actually, I would like to appear as a new senator. I remember realizing quite quickly my first week that, if I remained independent as a senator, I wouldn't understand how things work.

I admire how the two non-affiliated senators seize their opportunities. They have many years of experience, and they know when to speak. During discussions on Senator McPhedran's bill, for example, we heard a very interesting conversation. She knows when it's necessary to comment.

I wanted to add that yes, it is a choice we make, but sometimes, there's an uneasiness in the chamber, especially regarding where non-affiliated senators are seated. The Speaker doesn't always see them. Some adjustments are certainly needed. I would also like to add that, once completed, the committee's report should be included in a welcome package for all new

**Le président :** Merci.

**La sénatrice Busson :** J'ai écouté les commentaires de tout le monde, et oui, ce serait certainement utile d'avoir une bonne analyse des plaintes formulées par chacun de nos sénateurs non affiliés. Notre fonctionnement et les observations de nos sénateurs non affiliés sont propres au Sénat. Le comité pourrait alors décider s'il s'agit ou non d'un problème qui affecte l'égalité des sénateurs. Bien entendu, l'égalité est un concept vague, surtout dans ce contexte.

Au bout du compte, nous devons décider si nous cherchons une solution à un problème invisible ou s'il existe réellement un problème que nous voulons régler soit par des remarques, comme vous le dites, monsieur le président, soit par des recommandations. Je voulais juste dire que je pense que l'égalité est un concept très théorique dans ce contexte. Nous devrions également en discuter. Merci.

**La sénatrice Ringuette :** J'apprécie beaucoup les discussions que nous avons. Monsieur le président, je suis également d'accord pour dire que nous devons aller de l'avant et produire un rapport. Pour tous les points que nous avons examinés, il semble que ce soit peut-être un problème de communication. Nous ne pouvons pas légiférer ou réglementer la communication. Notre rapport devrait présenter certaines observations, mais nous ne pouvons pas forcer les gens à communiquer. Cela doit être une pratique.

Je n'ai pas d'objection à ce qu'un représentant du BRG comparaisse devant nous, mais je ne pense pas que cela devrait nous donner moins de temps pour demander la rédaction d'un rapport et aller de l'avant. Je voudrais que nous déposions un rapport sur la question et que nous arrivions à la conclusion avant le congé de Noël. Ce serait ma date limite. Merci.

[Français]

**La sénatrice Youance :** En fait, je voudrais témoigner en tant que nouvelle sénatrice. Je me rappelle que, la première semaine que je suis arrivée, je me suis rapidement rendu compte que je ne pouvais pas rester sénatrice indépendante parce que sinon, je n'aurais rien compris de ce qui se passe.

En fait, j'admire la place que prennent les deux sénateurs non affiliés, c'est-à-dire qu'ils ont beaucoup d'années d'expérience, donc ils savent comment prendre la parole. Par exemple, au moment de la discussion sur le projet de loi de la sénatrice McPhedran, il y a eu une conversation très intéressante; elle sait quand prendre la parole lorsque c'est nécessaire.

Ce que je voudrais ajouter, c'est que oui, c'est un choix, mais il y a parfois une malaise à la Chambre, particulièrement par rapport à la position physique des sénateurs non affiliés au Sénat, car parfois la présidence ne les voit pas. Donc, il y a assurément quelque chose à corriger. Ce que je voudrais ajouter aussi, c'est qu'une fois que ce rapport sera rédigé, je pense qu'il devrait faire

senators, so that they understand what it means limitation-wise to be non-affiliated.

[English]

**The Chair:** The issue of seating and recognition by the Speaker is not unique to where the independents are sitting, I should just add.

We have a couple of things on which we can move forward, that is to say, invite the GRO. We could begin a draft report that would begin with the testimony that we've heard or whatever, perhaps identifying observations or whatever language we use. I haven't heard anybody say this should be a rule change.

Based on the comments made by both Senator Youance and Senator Busson, I'm wondering if, in the observations, we should comment on expectations. Expectations of senators may be different with respect to the right of equality and the expression of that in terms of Question Period time or the pace of their legislation. Senator Batters is right; everyone can introduce a Senate public bill, but I sense from at least some of the commentary that there was a concern amongst one of the non-affiliated senators that their bill didn't advance as quickly as they had wished. I suspect that's not an uncommon feeling either. The context of this has to be contextualized in expectations and real procedures to accommodate, I guess. Remember, at this point, too, it has changed over time, of course.

**Senator Surette:** To get back to the question of equality, it's a difficult one.

In order for me to fully understand, it seems like I would need to know, me as an independent senator within my group, what my privileges are and what my access to speaking otherwise is within my group versus another independent senator from every group to compare with the non-affiliated. The data is going to bring us a certain amount of information. If I don't want to speak or I don't want to ask a question, I can, but I have certain limited access to that.

To fully do a good study, it would be very interesting to know, in terms of equality or proportionality, how we compare within each of our groups.

**The Chair:** It's hard to get a rational, independent and scientific approach on that, though.

**Senator Batters:** I'm not really sure what that would accomplish, as every group is very different, of course.

The thing I wanted to say is I would also be interested to hear from the current Government Representative's Office because one of the things that they did a couple of months ago, unlike the Government Representative's Office for the last 10 years, is that

partie de la trousse de bienvenue de tous les nouveaux sénateurs, afin qu'ils prennent conscience des limites liées au statut de sénateur non affilié.

[Traduction]

**Le président :** Je voulais seulement ajouter que la question du siège et de la reconnaissance par la Présidence ne concerne pas seulement les indépendants.

Nous avons plusieurs options, comme celle d'inviter le BRG. Nous pourrions commencer par rédiger un rapport préliminaire qui s'appuierait sur les témoignages que nous avons entendus, par exemple, en intégrant peut-être des observations ou peu importe le vocabulaire utilisé. Je n'ai entendu personne dire qu'il fallait modifier les règlements.

D'après les commentaires formulés par la sénatrice Youance et la sénatrice Busson, je me demande si, dans les observations, nous devrions commenter les attentes. Les attentes des sénateurs peuvent différer en ce qui concerne le droit à l'égalité et l'expression de ce droit quant au temps alloué à la période des questions ou au rythme de l'étude des projets de loi présentés par les sénateurs non affiliés. La sénatrice Batters a raison : tout le monde peut présenter un projet de loi d'intérêt public émanant du Sénat, mais je crois, d'après certains commentaires, qu'un des sénateurs non affiliés craignait que son projet de loi n'avance pas aussi vite qu'il le souhaitait. Je crois que ce sentiment n'est pas rare. Il faut replacer cela dans le contexte des attentes et des procédures à respecter, je suppose. N'oubliez pas que cela a bien sûr évolué au fil du temps.

**Le sénateur Surette :** Pour en revenir à la question de l'égalité, elle est complexe.

Pour bien comprendre, il me faudrait savoir, en tant que sénateur indépendant, dans mon groupe, quels sont mes privilèges et mon droit de parole, dans mon groupe, par rapport à un sénateur indépendant de chaque autre groupe, pour comparer avec les sénateurs non affiliés. Les données nous apporteront un certain nombre d'informations. Si je ne souhaite pas prendre la parole ou poser une question, je peux m'en abstenir, mais mon accès à ces possibilités est limité.

Pour mener une étude approfondie, il serait très intéressant de savoir, au chapitre de l'égalité ou de la proportionnalité, comment nous nous comparons dans chacun de nos groupes.

**Le président :** Il est cependant difficile d'adopter une approche rationnelle, indépendante et scientifique pour cela.

**La sénatrice Batters :** Je ne sais pas vraiment ce que cela apporterait, car les groupes sont très différents, évidemment.

Ce que je voulais dire, c'est que j'aimerais également entendre le point de vue du Bureau du représentant du gouvernement au Sénat, car, il y a quelques mois, ce que n'avait pas fait le Bureau du représentant du gouvernement des 10 dernières années, il a en

they have actually comprised a group now. They used to always be listed, including when you would see them on television. Under the government leader in the Senate, it would say “non-affiliated,” which that person is as affiliated as you can get. It doesn’t say that anymore, as now it is part of the Government Representative’s Office, and that is something new. I’m not really sure what all the ramifications are, but it would be interesting to find that out when someone comes to testify here.

**The Chair:** I think we’ll be inviting them to testify in light of this study. I can’t say what questions you can ask, Senator Batters, but I think the invitation would be with respect to this study.

**Senator Petitclerc:** This is a very interesting conversation. I’m hoping that we find a balance in being efficient. I would love to see that maybe before the end of the year. That would be great, but I also see that there’s an opportunity to do it well and to make sure that we really pinpoint and articulate the gaps.

It’s a very difficult conversation on what is equality. Of course, if you choose to be in a group, it comes with certain — I don’t want to say privileges — differences. There is a choice there, and I get that, but there are also gaps and I think maybe a desire to use this opportunity to really define what those gaps are and provide whether it’s guidelines or best practices, however we want to do it.

We need to take this opportunity to bring something that will be helpful for those who choose to be non-affiliated.

**The Chair:** Just in response, I think it would be helpful for our analysts to have a sense from the group as to where those gaps are, in your view.

**Senator Petitclerc:** In my view, I would say what Senator Ringuette said in terms of communication. I would appreciate hearing from the GRO.

I think everyone wants to make sure that every senator has access to what they have the right to do in the chamber, whether it’s statements or something else.

One big gap for me — and I don’t have the answer — is knowing that a non-affiliated senator needs to somehow go shopping a little bit to see who has a spot and they can give them a favour. To me, that’s a problem when it comes to equality. Also, some gaps include how to make sure that there is somehow a representation of non-affiliated senators in different committees. Again, maybe it’s communication or that they need to be at the table more.

fait constitué un groupe. Avant, il était toujours inscrit, y compris lorsqu’on le voyait à la télévision. Sous le leader du gouvernement au Sénat, il était indiqué « sans affiliation », alors que cette personne est bel et bien affiliée. Ce n’est plus le cas aujourd’hui, car le leader travaille avec le Bureau du représentant du gouvernement, ce qui est nouveau. J’ignore quelles en sont les conséquences, mais ce serait intéressant de le découvrir lorsque quelqu’un viendra témoigner.

**Le président :** Je pense que nous les inviterons à témoigner à la lumière de cette étude. Je ne peux pas vous dire quelles questions vous pourrez poser, sénatrice Batters, mais je crois que l’invitation sera liée à cette étude.

**La sénatrice Petitclerc :** C’est une conversation très intéressante. J’espère que nous trouverons un équilibre pour être efficaces. J’aimerais beaucoup que cela se fasse avant la fin de l’année. Ce serait formidable, mais j’y vois aussi une occasion de bien faire les choses et de nous assurer de cerner et de définir clairement les lacunes.

C’est une conversation très difficile, sur la question de ce qu’est l’égalité. Bien sûr, si vous choisissez d’appartenir à un groupe, cela s’accompagne de certaines différences, je ne veux pas dire de privilèges. Il y a un choix à faire, je le comprends, mais il y a aussi des lacunes, et je crois qu’il y a peut-être une volonté de profiter de l’occasion pour définir réellement ces lacunes et fournir des lignes directrices ou des pratiques exemplaires, quelle que soit la manière dont nous voulons le faire.

Nous devons saisir cette occasion pour apporter quelque chose qui sera utile aux personnes qui choisissent de ne pas s’affilier.

**Le président :** En réponse, je crois qu’il serait utile pour nos analystes que les groupes leur donnent une idée générale d’où se trouvent ces lacunes, selon eux.

**La sénatrice Petitclerc :** À mon avis, je répéterais ce qu’a dit la sénatrice Ringuette au sujet de la communication. J’aimerais avoir l’avis du BRG.

Je pense que tout le monde veut s’assurer que chaque sénateur peut faire ce qu’il a le droit de faire en chambre, qu’il s’agisse de déclarations ou d’autre chose.

Une grande lacune, pour moi — et je n’ai pas la solution —, c’est que je sais qu’un sénateur non affilié doit demander à gauche et à droite qui a une place et qui peut lui rendre service. À mon avis, c’est un problème d’égalité. Il y a aussi d’autres lacunes, comme la manière de s’assurer que les sénateurs non affiliés soient représentés d’une manière ou d’une autre aux différents comités. Là encore, c’est peut-être une question de communication, ou peut-être qu’ils doivent être plus présents à la table.

I don't have all the answers, but I think there are some gaps. I think as the Senate, we would want to see that non-affiliated senators, whatever reason they choose to be non-affiliated, have the same opportunities to do the work that they want to do, as much as possible. There will always be differences. If you're in a small group or a big group, we recognize that. But I think there are some gaps that we can identify and try to find best practices or solutions for.

**The Chair:** Right. This is really an issue of accommodation as opposed to rule changes, in my view, but ensuring that there is voice given to expected best practices or expected approaches.

**Senator White:** I just want to comment on Senator Petitclerc's concern about shopping around. In our group, we actually have to shop around. There are so many people who want to speak, and we only get one spot. There is a lot of give and take and looking at who has guests, all these kinds of things. I don't think only the non-affiliated senators have to shop around. I just wanted to raise that point.

**The Chair:** Fair point. Colleagues, can I try to sum up where we're at? We will ask our analysts to get into drafting a report beginning with what we've heard — hopefully pulling from what we've heard on observations that we can at least speak to, additional data that has been requested and extending an invitation to the GRO to appear, hopefully, at our next meeting to speak to the practices of this GRO with respect to independent or non-affiliated senators. If you could, in your own work in preparation for next week, think through in your mind what are the observations and recommendations, that would be helpful.

My objective would be, as Senator Wells has urged us, that our recommendations and observations are a consensus, because I don't think it's appropriate, in a sense, on a subject like this, to do otherwise, but we'll see. If we can aspirationally finish this before Christmas, fine. If for some reason our work doesn't advance at that pace, that's the nature of our work, so that's fine. The report has to recognize that there are obligations to accommodate and there are expectations that need to be understood. If that's okay, I would suggest that we move forward on that basis.

That concludes the business for today.

(The committee adjourned.)

Je n'ai pas toutes les réponses, mais je crois qu'il y a certaines lacunes. Je pense que, en tant que Sénat, nous voulons que les sénateurs non affiliés, quelle que soit la raison pour laquelle ils ont choisi de ne pas s'affilier, aient autant que possible les mêmes possibilités de faire le travail qu'ils souhaitent faire. Il y aura toujours des différences. Que vous fassiez partie d'un petit groupe ou d'un grand groupe, nous en sommes conscients. Mais je pense qu'il y a des lacunes que nous pouvons cerner et pour lesquelles nous pouvons essayer de trouver des pratiques exemplaires ou des solutions.

**Le président :** Exactement. Selon moi, cela concerne davantage les mesures d'adaptation que la modification des règlements, mais il faut veiller à ce que les pratiques exemplaires ou les approches attendues soient prises en compte.

**La sénatrice White :** Je voudrais simplement répondre à la préoccupation de la sénatrice Petitclerc au sujet de la recherche d'un créneau. Dans notre groupe, nous sommes obligés de chercher à gauche et à droite. Il y a tellement de personnes qui veulent prendre la parole, et nous n'obtenons qu'un seul créneau. Il y a beaucoup de donnant-donnant, il faut voir qui a des invités, toutes sortes de choses comme ça. Je ne pense pas que seuls les sénateurs non affiliés doivent chercher un créneau. Je voulais simplement souligner ce point.

**Le président :** C'est juste. Chers collègues, puis-je essayer de résumer où nous en sommes? Nous demanderons à nos analystes de préparer un rapport en commençant par ce que nous avons entendu, en puisant, espérons-le, dans les observations dont nous pouvons au moins parler, les données additionnelles qui ont été demandées, et nous inviterons le représentant du gouvernement au Sénat à comparaître, espérons-le, à notre prochaine réunion, pour parler des pratiques du BRG en ce qui concerne les sénateurs indépendants ou non affiliés. Si vous le pouvez, dans le cadre de vos préparatifs pour la semaine prochaine, réfléchissez aux observations et aux recommandations que vous pourriez formuler, cela nous serait utile.

Mon objectif serait, comme le sénateur Wells nous y a exhortés, que nos recommandations et observations obtiennent le consensus, car je ne crois pas qu'il soit approprié, dans un certain sens, qu'il en soit autrement sur un sujet comme celui-ci, mais nous verrons bien. Si nous pouvons, idéalement, terminer avant Noël, tant mieux. Si notre travail n'avance pas à ce rythme, pour une raison quelconque, c'est la nature même de notre travail, tant pis. Le rapport doit reconnaître qu'il y a des obligations à respecter et des attentes à comprendre. Si cela vous convient, je suggère que nous partions de là.

Voilà ce qui met fin à nos travaux pour aujourd'hui.

(La séance est levée.)